

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2500297	Data 16/05/25	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 305744-N 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 =====	NR	350,000 2,000
	ATT.: SIG.PAOLO LUCCHESI SIG.RA ANTONELLA PUNZI SIG.GIOVANNI GIANNATEMPO =====		
	HESON CON DISTANZIALI INSERITI =====		
	N 305744 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 350 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 20/5/25 Firma: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 MAG 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

Totale Colli 2	Peso Netto 1680,0000 KG	Peso Lordo 1820,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
-------------------	----------------------------	----------------------------	--------------	---

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa	☐ Destinatario ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 16/05/25	Firma Conducente 	Firma Destinatario
-------	--	---------------------------------------	----------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

welb = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
grün = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur

wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Esemplare per mittente
rosa = Esemplare per destinatario
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich
y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00539230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGIA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu VIA DEI CICLAMINI 4 Land/Pays 70026 MODUGNO (BA)				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 17. LB 9 FS											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga Land/Pays 10087 Valperga (TO) Datum/Date P. IVA/C.F. 00530230010				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 23		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Karton		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport CMR		10 Statistiknummer No. statistique 23		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.076		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt- summe/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA (TO) am le 26/5/25		22 Gut empfangen, Reception des marchandises am le 26/5/25		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 20 MAG 2025	
24 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		26 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		27 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		28 Amtliches Kennzeichen Kfz 43 SC 823 Anhängerkennzeichen 43 SC 823		29 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT					